

**Zeitschrift:** Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge  
**Herausgeber:** Comité International de la Croix-Rouge  
**Band:** - (1954)  
  
**Rubrik:** Les institutions de la Croix-Rouge

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Cette consultation a présenté une incontestable valeur pour le CICR, toujours soucieux de développer ses initiatives humanitaires, de même que pour les victimes des troubles intérieurs, qui regardent avec confiance vers la Croix-Rouge.

En 1954, le CICR a pu agir pratiquement dans ce sens au Guatemala<sup>1</sup> : son intervention y a constitué une des premières applications des dispositions générales des Conventions de Genève du 12 août 1949. Celles-ci prévoient qu'en cas de guerre civile ou de troubles intérieurs, on doit observer au moins les principes essentiels d'humanité.

## **II. Les institutions de la Croix-Rouge**

### **1. LA CROIX-ROUGE INTERNATIONALE**

#### **a) Conférence internationale de la Croix-Rouge.**

En 1954, le CICR a examiné différentes questions relatives à la préparation de la prochaine Conférence internationale de la Croix-Rouge, dont la réunion est prévue en 1956 à la Nouvelle-Delhi (XIX<sup>e</sup> session).

#### **b) Commission permanente de la Croix-Rouge internationale.**

En 1954, deux sessions ont eu lieu, la première en mai, à Oslo, et la seconde en novembre, à Genève.

#### **c) Commission des trois Présidents.**

Les présidents de la Commission permanente de la Croix-Rouge internationale, de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du CICR se réunissent de temps à autre pour coordonner les efforts de la Croix-Rouge et donner le maximum d'efficacité à son action.

En 1954, ils ont tenu deux séances régulières, en mars à Paris, en septembre à Londres.

---

<sup>1</sup> Voir ci-dessus, pp. 36 et ss.

## 2. LIAISON AVEC LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

Pendant l'année écoulée, le CICR est resté en contact permanent de travail avec la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge. Outre les séances mensuelles conjointes, instituées pour l'examen de sujets d'intérêt commun (reconnaissance de Sociétés nationales, missions de secours), qui ont lieu alternativement au siège respectif de chaque institution, des réunions ont été tenues pour l'étude de cas spéciaux (missions spéciales, visites des représentants de Sociétés nationales, réunions diverses).

## 3. RELATIONS AVEC LES CROIX-ROUGES NATIONALES

### a) Reconnaissance officielle de Sociétés nationales.

Le 23 juillet 1954, le *Croissant-Rouge afghan* a demandé au CICR à être reconnu officiellement. Créée dès 1923, cette Société nationale a étendu son action à diverses œuvres d'assistance et a inscrit à son programme les tâches prévues par les Conventions de Genève. Depuis quelques années, elle a pris un développement réjouissant ; elle a récemment équipé des unités médicales ; elle construit actuellement un hôpital et forme du personnel sanitaire ; elle a consacré de fortes sommes à des œuvres d'assistance aux victimes de calamités naturelles. En outre, aux termes de ses Statuts, elle collabore en temps de guerre avec le service de santé militaire. Les conditions de reconnaissance étant pleinement remplies, le CICR, après contact avec la Ligue, a été heureux de reconnaître officiellement la Société du Croissant-Rouge afghan comme membre de la Croix-Rouge internationale <sup>1</sup>.

Le CICR a également donné une suite favorable à la demande de reconnaissance exprimée, le 19 octobre 1954, par le président de la *Croix-Rouge allemande dans la République démocra-*

---

<sup>1</sup> Croissant-Rouge afghan, Kaboul. Président d'honneur : S.A.R. Prince Ahmed Shah Khan ; président : Akhter Mohammed ; vice-président : Chulam Hazrat Koshan.

*tique allemande* <sup>1</sup>. Aux termes de ses Statuts, cette Société, créée en 1952, a pour tâche d'assumer les activités prévues par les Conférences internationales de la Croix-Rouge et par les Conventions de Genève ; elle assiste les services gouvernementaux de l'hygiène et de la santé publique par la création d'unités sanitaires et de postes de secours et, d'une manière générale, elle contribue à améliorer par tous les moyens l'hygiène et la santé de la population. Sa reconnaissance marque un progrès sur la voie de l'universalité de la Croix-Rouge. Pas plus que la reconnaissance, prononcée en 1952, de la Croix-Rouge allemande dans la République fédérale, cette reconnaissance ne préjuge de la création et de la reconnaissance ultérieures d'une société étendant son activité à l'ensemble du territoire allemand.

#### **b) Entretiens du 11 novembre <sup>2</sup>.**

Le 11 novembre, les délégués de Croix-Rouges nationales, venus à Genève pour la session du Comité exécutif de la Ligue, ont assisté à une séance d'information et de travail, au siège du CICR <sup>3</sup>.

Cette réunion groupait une quarantaine de participants représentant 24 pays : République fédérale d'Allemagne, Australie, Belgique, Bulgarie, Canada, Danemark, Egypte, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Grande-Bretagne, Grèce, Iran, Irlande, Japon, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Roumanie, Suède, Suisse, Turquie, Yougoslavie.

La séance a été consacrée essentiellement à l'examen des travaux que le CICR a menés dans le domaine de la protection juridique de la population civile contre les dangers de la guerre moderne <sup>4</sup>. Cette réunion a donné lieu à des échanges de vues

---

<sup>1</sup> Croix-Rouge allemande dans la République démocratique allemande, Berlin. Président d'honneur : Otto Buchwitz ; président : Dr Werner Ludwig ; vice-présidents : M<sup>me</sup> Charlotte Eppinger, Dr Ludwig Mecklinger ; chef du bureau central : Hans Schwöbel.

<sup>2</sup> Voir *Revue internationale de la Croix-Rouge*, 1954, pp. 961 et suiv.

<sup>3</sup> En mai 1951 et en octobre 1953, des réunions avaient été organisées dans des conditions semblables.

<sup>4</sup> Voir ci-dessus, p. 56.

fructueux qui ont montré, une fois de plus, l'intérêt que les représentants de la Croix-Rouge portent à l'initiative du Comité.

#### 4. FONDATIONS

Le CICR a la gestion de plusieurs fonds destinés à encourager les activités des Sociétés nationales de la Croix-Rouge ou à honorer le dévouement des infirmières.

##### a) Fonds Augusta.

Les intérêts de ce fonds, créé en 1890 à la mémoire de l'impératrice Augusta d'Allemagne, doivent être affectés soit à des missions d'intérêt général pour la Croix-Rouge soit à des associations féminines pour la création d'écoles d'infirmières soit encore en faveur de tout autre but humanitaire d'utilité publique. Les distributions auront lieu à l'occasion de la *XIX<sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge*. Les Sociétés nationales ont jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1955 pour présenter une demande motivée.

##### b) Fonds de l'impératrice Shôken.

Ce fonds, institué en 1912 sur l'initiative de l'Impératrice du Japon, est destiné à subventionner les Sociétés nationales de la Croix-Rouge dans leurs œuvres de secours en temps de paix, notamment pour la lutte contre les maladies contagieuses et l'aide aux victimes des calamités naturelles.

La Commission paritaire (formée de trois représentants du CICR et de représentants de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge) chargée de la distribution de la 33<sup>e</sup> tranche des revenus s'est réunie le 23 février 1954, à Genève. Elle a accueilli favorablement les demandes d'allocations présentées par six Sociétés nationales de la Croix-Rouge et elle a effectué les répartitions suivantes :

- A. Fr. s. 2500,— à la CROIX-ROUGE DE CEYLAN, Colombo, pour l'intensification de son œuvre en faveur des enfants sous-alimentés et tuberculeux.
- B. Fr. s. 2500,— à la CROIX-ROUGE DE L'INDE, à la Nouvelle-Delhi, pour le développement de ses services médicaux-sociaux.
- C. Fr. s. 2500,— à la CROIX-ROUGE INDONÉSIENNE, à Djakarta, pour la réalisation de son programme de premiers secours.
- D. Fr. s. 2000,— à la CROIX-ROUGE COSTARICIENNE, à San José, pour le développement d'un programme qui permettra de compléter l'alimentation d'enfants déficients et nécessitant des soins spéciaux.
- E. Fr. s. 2000,— à la CROIX-ROUGE SUD-AFRICAINE, à Johannesburg, pour la création d'une crèche et d'un poste de secours non-européens dans la localité de Witbank.
- F. Fr. s. 1500,— à la CROIX-ROUGE DANOISE, à Copenhague, pour l'acquisition d'appareils servant à la rééducation des victimes de la polyomyélite.

### c) Médaille Florence Nightingale.

Cette médaille, instituée en 1912 par la Conférence de Washington, a pour but d'honorer le dévouement dont les infirmières et auxiliaires volontaires ont fait preuve en soignant les blessés et malades, dans des circonstances périlleuses dues aux événements de guerre ou à des calamités publiques. La remise des médailles d'argent vermeil à ruban rouge et blanc et des diplômes a lieu tous les deux ans. Le précédent rapport a donné les noms des 28 infirmières et auxiliaires volontaires décorées l'an dernier <sup>1</sup>.

Les prochaines propositions des Comités centraux des Sociétés nationales de la Croix-Rouge devront parvenir au CICR, aux fins d'examen, avant le 1<sup>er</sup> mars 1955, accompagnées

---

<sup>1</sup> Voir *Rapport sur l'activité du CICR du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1953*, Genève, 1954, pp. 45 et 46.

de tous les renseignements indispensables de manière à permettre la publication de la liste des récipiendaires, à la date du 12 mai, anniversaire de Florence Nightingale <sup>1</sup>.

## 5. MISSIONS

### a) Missions du président du CICR.

Au début de mars, M. Paul Ruegger a pris part, avec M. l'Ambassadeur A. François-Poncet, président de la Commission permanente, et M. E. Sandstroem, président du Conseil des gouverneurs de la Ligue, à une réunion tenue à Paris, de la Commission des trois Présidents, pour examiner, notamment, les suites données à l'Appel invitant les Sociétés nationales de la Croix-Rouge à intervenir auprès des gouvernements pour hâter la procédure de ratification des Conventions de Genève du 12 août 1949 <sup>2</sup>. Le président du CICR était accompagné de M. L. Boissier, membre du Conseil de présidence, et de M. D. de Traz, directeur exécutif-adjoint.

En avril, après la session à Genève de la *Commission d'Experts pour la protection juridique des populations civiles contre les dangers de la guerre aérienne et les armes aveugles*, le président du CICR a effectué de nouvelles visites dans la capitale française où il a eu des entretiens avec les personnalités dirigeantes de la Croix-Rouge française.

En mai, M. P. Ruegger, accompagné de M. F. Siordet, vice-président du CICR, de M. R. Gallopin, directeur et de M. F. Ehrenhold, délégué, s'est rendu à Oslo où il a participé à la session régulière de la *Commission permanente de la Croix-Rouge internationale* et à la séance d'ouverture du *Conseil des Gouverneurs* de la Ligue.

En juillet, le président du CICR a été reçu à Bonn par le vice-chancelier fédéral et le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères ainsi que par le président de la Croix-Rouge allemande

---

<sup>1</sup> Voir *Présentation des candidatures pour la médaille Florence Nightingale*, 433<sup>e</sup> circulaire du CICR, Genève, 23 août 1954.

<sup>2</sup> Voir ci-dessus, p. 52.

dans la République fédérale allemande. Il s'est ensuite rendu à La Haye, où il a rencontré les dirigeants de la Croix-Rouge néerlandaise.

A la fin de septembre, M. P. Ruegger a assisté à Londres à la seconde séance régulière tenue par la *Commission des trois Présidents*, au siège de la Croix-Rouge britannique ; il était accompagné de M. F. Siordet, vice-président, ainsi que de M. J. Pictet, directeur des Affaires générales.

En octobre, répondant à une invitation du président de la Croix-Rouge de Belgique, M. P. Ruegger a participé à Bruxelles aux manifestations officielles du 90<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de cette Société nationale, doyenne des Sociétés de Croix-Rouge.

En novembre, à Genève, il a participé avec M. R. Olgiati, membre du CICR, à la seconde session régulière de la Commission permanente de la Croix-Rouge internationale.

En décembre, le président du CICR s'est rendu à Mantoue pour étudier avec les Autorités de la province, les représentants de la Croix-Rouge italienne et de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, des projets relatifs à la commémoration du geste accompli par Henry Dunant à Solférino (juin 1959) et à Strasbourg, où s'est également rendue M<sup>lle</sup> D. Werner, déléguée du CICR, pour prendre part aux travaux d'un Groupe d'Experts pour l'étude de l'organisation d'une assistance automatique en cas de calamités frappant un pays membre du Conseil de l'Europe.

#### **b) Autres missions.**

Outre ces missions du président du CICR, il convient de mentionner certaines missions spéciales, hors d'Europe.

AMÉRIQUE LATINE. Le chapitre « Activités du CICR à la suite de quelques conflits récents » <sup>1</sup>, donne un aperçu des résultats importants obtenus par M. P. Jequier, envoyé de Genève en mission au Guatemala. Ce délégué spécial a pu prendre ensuite des contacts utiles avec les membres du gouvernement et les

---

<sup>1</sup> Voir pp. 35 et ss. de ce rapport.

autorités de Croix-Rouge à Costa-Rica, au Honduras, Mexique, Nicaragua et Salvador (2 juillet-11 septembre 1954).

EXTRÊME-ORIENT. A la suite de la fermeture de la délégation du CICR en Corée, le Dr O. Lehner, ancien chef de cette délégation, a pu visiter, avant de regagner la Suisse, les autorités publiques et les dirigeants des Sociétés de Croix-Rouge de Birmanie, Hong-Kong, Indonésie, Japon, Malaisie, Philippines et Thaïlande (6 avril-16 juillet). En outre, le CICR a confié au Dr F. Aguet, chef de clinique à la Clinique universitaire de Lausanne, une mission de courte durée au Vietnam (17 septembre-7 novembre).

MOYEN-ORIENT. En 1954, le CICR a aussi envoyé, de Genève, M. A. de Cocatrix, chargé de missions d'information générale et de tâches particulières, en Arabie saoudite, Chypre, Egypte, Irak, Iran, Israël, Jordanie, Liban et Syrie (17 juin-21 octobre).

La liste ci-dessous énumère les missions et principaux déplacements, en 1954, des membres du CICR et de leurs principaux collaborateurs.

---

## 6. LISTE CHRONOLOGIQUE DES MISSIONS ET DÉPLACEMENTS

	JANVIER
<i>Munich</i>	Mission d'information (M. R. Bovey)
<i>Paris</i>	Mission d'étude et d'information (M. R. Gallopin)
<i>Trieste</i>	Négociations relatives aux réfugiés apatrides avec les autorités et le gouvernement militaire (M. M. Wolf)
	FÉVRIER
<i>Berlin</i>	Conférences avec les autorités allemandes (M. F. Ehrenhold)
<i>Lyon</i>	Cérémonie pour l'attribution de la médaille Florence Nightingale (M <sup>lle</sup> L. Odier, membre du CICR)
<i>Morzine et Thonon</i>	Déplacement pour l'assistance aux réfugiés apatrides de Trieste (MM. D. de Traz et C. Turian, M <sup>lle</sup> Rothenbach)
	MARS
<i>Bonn et Francfort</i>	Conférences relatives au Service international de recherches d'Arolsen, avec les autorités allemandes et alliées (MM. R. Gallopin, M. Wolf)
<i>La Haye</i>	Négociations relatives à l'application de l'Article 16 du Traité de San Francisco avec le Japon (M. P. Kuhne)
<i>Londres</i>	Mission de Croix-Rouge (M. M. Wolf)
<i>Paris</i>	<i>Commission des trois Présidents</i> (MM. P. Ruegger, président, L. Boissier, membre du CICR, D. de Traz)
	AVRIL
<i>Arolsen</i>	Mission d'étude concernant le Service international de recherches des disparus (M. P. Kuhne, M <sup>lle</sup> P. Tombet)
<i>Hong-Kong et Manille</i>	Mission d'information dans le sud-est asiatique (M. le Dr O. Lehner)
<i>Morzine</i>	Déplacement pour l'assistance aux réfugiés apatrides de Trieste (M. R. Bovey, M <sup>me</sup> E. de Ribaupierre, MM. C. Turian, J. Ruff)
<i>Munich</i>	Suite de la mission concernant la recherche des disparus (M. P. Kuhne, M <sup>lle</sup> P. Tombet)
<i>New-York</i>	Mission spéciale auprès des Autorités et de la Croix-Rouge américaine (M. D. de Traz)
<i>Paris</i>	Mission présidentielle (M. P. Ruegger)

	MAI
<i>Athènes</i>	Mission de Croix-Rouge (M. F. Horneffer)
<i>Carlsruhe</i>	V <sup>e</sup> session du Congrès de la Fédération des maisons mères et des infirmières de la Croix-Rouge allemande (M. R. Olgiati, membre du CICR, M <sup>lle</sup> H. Nussbaum)
<i>Djakarta</i>	Suite de la mission dans le sud-est asiatique (Dr O. Lehner)
<i>La Haye</i>	Conférence intergouvernementale pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (M. J. Wilhelm)
<i>Oslo</i>	Commission permanente de la Croix-Rouge internationale, 23 <sup>e</sup> session du Conseil des gouverneurs de la Ligue (MM. P. Ruegger, F. Siordet, R. Gallopin, F. Ehrenhold)
<i>Washington</i>	Célébration de la Journée internationale de la Croix-Rouge au siège de la Croix-Rouge américaine (M. M. Bodmer, membre du CICR)
	JUIN
<i>Bangkok</i>	Suite de la mission dans le sud-est asiatique (Dr O. Lehner)
<i>Belgrade</i>	Mission de Croix-Rouge (MM. F. Ehrenhold et H. Beckh)
<i>Berlin</i>	Congrès international des Lieux de Genève (M. C. Pilloud)
<i>Bonn</i>	Suite des conférences avec les autorités alliées et allemandes concernant le Service international de Recherches (MM. R. Gallopin, M. Wolf, F. Ehrenhold)
<i>Florence</i>	Mission présidentielle, III <sup>e</sup> Congrès pour la paix et la civilisation chrétienne (M. P. Ruegger)
<i>Le Caire</i>	Mission de Croix-Rouge au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Morzine</i>	Déplacement pour l'assistance aux réfugiés apatrides de Trieste (M. P. Kuhne)
<i>Schaffhouse</i>	Assemblée des délégués de la Croix-Rouge suisse (M. le président M. Huber, M. E. Nobs, M <sup>lle</sup> L. Odier, membres du CICR, M. Duchosal)
<i>Singapour</i>	Suite de la mission dans le sud-est asiatique (Dr O. Lehner)
	JUILLET
<i>Annecy</i>	Déplacement de service (M. M. Wolf)
<i>Bonn</i>	Mission présidentielle (M. P. Ruegger)
<i>Hanoï</i>	Mission de Croix-Rouge (M. J. de Reynier)

<i>La Haye</i>	Mission présidentielle (M. P. Ruegger)
<i>Guatemala</i>	Mission temporaire de Croix-Rouge (M. P. Jequier)
<i>Londres</i>	Négociations pour la mise en œuvre des dispositions de l'Article 16 du Traité de paix avec le Japon (MM. P. Carry, membre du CICR ; R. Gallopin)
<i>Monaco</i>	V <sup>e</sup> Congrès de l'Association internationale des avocats (M. H. Coursier)
<i>Munich</i>	Assistance aux sinistrés victimes des inondations de l'Europe centrale (M. C. Ammann)
<i>Rangoon</i>	Fin de la mission dans le sud-est asiatique (Dr O. Lehner)
<i>Riad</i>	Suite de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
Août	
<i>Bahrein</i>	Suite de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Bucarest et Constanza</i>	Mission de rapatriement de Roumanie de ressortissants grecs (M. F. Ehrenhold)
<i>Djeddah</i>	Suite de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Florence</i>	Mission présidentielle (M. P. Ruegger)
<i>Francfort</i>	Négociations de Croix-Rouge relatives aux réfugiés apatrides (M. M. Wolf)
<i>Managua</i>	Mission d'étude et d'information en Amérique centrale (M. P. Jequier)
<i>Morzine</i>	Déplacement pour l'assistance aux réfugiés apatrides de Trieste (MM. D. de Traz, P. Kuhne)
<i>Paris</i>	Mission présidentielle (M. P. Ruegger)
<i>Salonique</i>	Suite de la mission de rapatriement de Roumanie de ressortissants grecs (M. F. Ehrenhold)
<i>Tegucigalpa San José San Salvador</i>	Suite de la mission en Amérique centrale (M. P. Jequier)
SEPTEMBRE	
<i>Amman, Bagdad</i>	Suite de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Hanoï</i>	Mission de Croix-Rouge au Vietnam (Dr Aguet, chef de clinique à la Clinique universitaire de Lausanne)
<i>Londres</i>	Commission des trois Présidents (MM. P. Ruegger, F. Siordet, J. Pictet)
<i>Morzine</i>	Déplacement pour l'assistance aux réfugiés apatrides de Trieste (M <sup>me</sup> E. de Ribaupierre et M. C. Turian)

<i>Rome</i>	VIII <sup>e</sup> Assemblée générale de l'Association médicale mondiale (M. C. Pilloud, observateur)
<i>Saïgon</i>	Mission de Croix-Rouge au Vietnam méridional (M. N. Burckhardt)
<i>Téhéran</i>	Suite de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Zagreb</i>	Congrès mondial de protection de l'Enfance (M. F. Ehrenhold, observateur)
OCTOBRE	
<i>Beyrouth</i>	Suite de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Bruxelles</i>	Mission présidentielle, 90 <sup>e</sup> anniversaire de la Croix-Rouge de Belgique (M. P. Ruegger)
<i>Bucarest</i>	Mission relative au rapatriement de ressortissants grecs (M. F. Ehrenhold)
<i>Damas</i>	Suite de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Francfort</i>	Négociations de Croix-Rouge (M. M. Wolf)
<i>Jérusalem</i>	Fin de la mission au Moyen-Orient (M. A. de Cocatrix)
<i>Londres</i>	Négociations pour la mise en œuvre des dispositions de l'Article 16 du Traité de paix avec le Japon (M. P. Carry et M. M. Wolf)
NOVEMBRE	
<i>Annecy</i>	Déplacement concernant la situation des réfugiés de Trieste hébergés à Morzine (M. P. Kuhne)
<i>Berlin, Bonn, Hambourg</i>	Négociations avec les autorités allemandes (M. F. Ehrenhold)
<i>Londres</i>	Suite des négociations relatives à l'Article 16 du Traité de paix avec le Japon (M. M. Wolf)
<i>Luxembourg</i>	XIV <sup>e</sup> Congrès international de médecine et pharmacie militaires (D <sup>r</sup> E. Gloor, vice-président du CICR, délégué)
<i>Morzine</i>	Assistance aux réfugiés de Trieste (D <sup>r</sup> G. DuBois, conseiller médical, MM. P. Kuhne, C. Turian)
DÉCEMBRE	
<i>Mantoue</i>	Mission présidentielle (M. P. Ruegger)
<i>Mulhouse</i>	Manifestation de la Croix-Rouge française (M. R. Bovey)
<i>Strasbourg</i>	Mission présidentielle, session d'un groupe d'Experts du Conseil de l'Europe (M. P. Ruegger, M <sup>lle</sup> D. Werner)